

Notas Municipales de Interés General

CUOTAS 3%.—Por resolución de fecha 24 de noviembre p.d., la Gobernación del Territorio adjudicó nuevos establecimientos ganaderos para la entrega de sus cuotas del 3% con destino al abasto de carne a San Julián. Dichos establecimientos se hallan ubicados en las zonas Centro, de Gobernador Moyano y Río Blanco, Lago Puyerradón, Lago Belgrano, Lago Posadas, Bajo Caracoles, Cañadón Verde y otras. Agregadas éstas a las existentes, se estima poder atender cómodamente y ampliamente el consumo normal de la población.

—Asimismo, por resolución municipal se dirija sin efecto la entrega de cuotas que venían efectuando algunos establecimientos ganaderos a hoteles y comercios de campaña, debiendo las estancias de referencia cumplimentar la entrega de sus cuotas del 3% directamente en esta comuna.

CALLES.—Equipos mecanizados de la Municipalidad iniciaron el miércoles último la reparación de calles del municipio, debiendo dar un repaso a la casi totalidad de las mismas. Esos trabajos insumen a la comuna las suma de 10.500 pesos, importe abonado ya con anterioridad a la Dirección de Vialidad Nacional.

RESIDUOS.—Dado que el servicio de recolección de residuos se inicia diariamente a hora temprana y considerando que a dicha hora muchos do-

Día del Estibador Portuario

La central del Sindicato Único Portuario Argentinos, en reunión de su comisión directiva, celebrada el 13 de noviembre p.p.d., resolvió fijar el 21 de diciembre de cada año para celebrar el Día del Estibador Portuario. "Habiendo así—dice—una sentida inquietud de nuestros afiliados, de tener una fecha de significativa recordación", dispusiendo que ese día sea celebrado con actos alusivos efectuando también un paro total de actividades.

Haciéndose cargo de la disposición y con el público consentimiento, las autoridades de la Filial San Julián de dicho Sindicato realizan ya los preparativos para ofrecer un vermouth y asado a los afiliados y sus familias y a las autoridades, a servirse el 21 a mediodía en la sede de la entidad.

DE CAÑADÓN LEON

Servicio de Ambulancia

La población de Cañadón León, evidentemente, tiene un buen aflujo en el Sr. Gobernador del Territorio, como así lo ha demostrado una y otra vez al preocuparse por su bienestar y progreso.

Ahora acaba de hacerlo dotando a la Sala de Primeros Auxilios de una Rural para servicios de ambulancia, con lo que por lo apartado del lugar y las dilatadas distancias que en casos de enfermedad con frecuencia hay que recorrer, se viene a llenar una necesidad largamente sentida; e interpretado el sentir de ese pueblo en general y de la Comisión Administradora de la Sala en particular, le hacemos llegar una sincera expresión de reconocimiento y gratitud.

Notas Policiales

DECLARACION JURADA.—Se recuerda a los señores hacendados su obligación de presentar antes del día 31 del corriente la declaración jurada sobre existencias de haciendas, de acuerdo con el S. D. 13.928 y R. G. 21.414, como así, también, la de comunicar con 20 días de antelación todo movimiento de haciendas, bajo, esquila, tierra y señalada, advirtiéndose que todo incumplimiento configura infracción prevista y reprimida por ley.

INFRACCIONES.—Se instruye sumario al hacendado don Máximo Gianni por infracción al artículo 114 del Código Rural, al negarse a conceder aparte en esquila. Interpuso la denuncia don Agustín de Urquiza, administrador de la estancia "El Aguila", de Hospitalet de Hermanas.

También se instruye sumario al ganadero Sr. Gianni por infracción al S. Decreto 13.928 y R. Gubernativa 21.414, al surgir de las actuaciones anteriores infracción al inciso e), artículo 1º de esta última, al no comunicar por intermedio de comisarias o deslucamientos policiales con anticipación no menor a 20 días, todo movimiento de haciendas proyectado: esquila, baño, tierra y señalada.

Vermouth en la Municipalidad

Adhiriendo a los homenajes que se tributarán al Obispo de Vicuña, Mons. Dr. José Borgatti, la Municipalidad ofrecerá un vino de honor en nombre del pueblo, a servirse en el recinto de la comuna el próximo miércoles 22, a las 19 horas.

Se ofrece: Muestra para el pueblo en Vieytes, 1235.

El Sonido
Semanaario Independiente Fund. el 22 de Julio 1933
Direc. y Adm. Ameghino, s/n. — Reg. Nac. Prop. Intelectual N. 381.725
Pto. San Julián, Viernes 17 de Dbre. 1954

Notas de Policia

Presunto Homicidio

Habiendo llegado a conocimiento de la policía que el día 12 de corriente había fallecido la mujer Esther Villegas y que las causas de la muerte se presentaban en forma dudosa, el comisario de policía, don Luis Rojo, se constituyó en el domicilio de la occisa en compañía de su secretario, Auxiliar Carriac y del médico de policía, Dr. Miguel Lombardi, a fin de constatar la veracidad del hecho, disponiendo posteriormente que el cadáver fuera trasladado al hospital municipal para un examen médico pericial.

Los facultados intervinientes, Dres. Miguel Lombardi y Alberto Nieto, pudieron constatar así que la muerte se había producido a causa de traumatismos varios. En consecuencia y en averiguación del hecho, se procedió a la detención del concubino de la víctima, Juan Mirós Basila, a quien se instruye sumario con conocimiento de la Justicia de Primera Instancia del Territorio.

Contraventores Detenidos

Por infracción a distintos edictos policiales, en lo que va del mes en curso fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado de Paz, donde abonaron las multas correspondientes, los siguientes contraventores: Sandoval González, Albino Caneda, Rodolfo Morales Tomas, Ramón Antonio Oyarzún, Juan Liras, René Oyarzún, Manuel Antrás, Dolirindo Díaz, Roberto Páez, Rafael Pissacani, Juan Antonio Cheuquepí, Ramón Trava, Daniel Cárdenas, Joaquín Alvarez, Juan Agustín Hueraque, José Ricardo González, Roberto Pazcuen, José Sandoval Vargas, Efraín Tacu, Juan Arturo Cárcamo, Juan Dolores Morales, Gregorio Romano y Josefina Riquez.

Agradecimiento

La Srta. Rosa Morales hace público su agradecimiento al Dr. Miguel Lombardi por la intervención quirúrgica que le practicara recientemente con resultado ampliamente satisfactorio, agradecimiento que hace extensivo a la enfermera Srta. Cora Metz, por las atenciones dispensadas durante el tiempo de su internación en el hospital.

Postergación de una Rifa

La Cooperadora policial y la Sala de Primeros Auxilios de Lago Posadas, comunican a los poseedores de números que el sorteo en combinación con la Lotería Nacional anunciado para el día 24 del corriente, ha sido postergado para la última jugada del mes de enero próximo. v/31/12

EDICTO

Por disposición de S. S. el Señor Juez Nacional de Primera Instancia del Territorio Nacional de Santa Cruz, Dr. Jorge Luque, Secretario a cargo del escribano José R. Arizaga, se ha dispuesto citar a herederos y acreedores de Doña Brígida García Álvarez de Álvarez por el término de treinta días a fin de que se presenten a hacer valer los derechos que crean correspondientes. Río Gallegos, abril 6 de 1954. JOSE R. ARIZAGA Secretario v/28/1/55

Brochazos... por Pintor

Por más que bato el "merengue" en busca de otra solución para el problema de la "valla", que por ley natural de la vida hay que "parar" de alguna manera, luego a la conclusión de que esto de la brocha y las pinceladas para mí algo semejante a una sentencia a la cual no logro sustraerme. Y así, convencido de la premisa me resigno a mi suerte, como han de resignarse los que no "comulgan" conmigo, que aunque no faltan, creo son los menos...

Con la invariable consigna de servir al pueblo defendiendo la razón y la verdad y todo acto de justicia, pese a las dificultades y sinsabores consiguientes, me dispongo pues a seguir adelante; y al hacerlo, expondré esta vez algunas reflexiones que de súbito cruzan por mi mente.

Enlace Fernández-Romero

El viernes último se realizó en la localidad la unión matrimonial de la señorita Esther Fernández con el joven Sr. Alejandro Romero, pertenecientes ambos a estimadas familias de muy antiguo arraigo en San Julián.

Dieron sus firmas como testigos, por la novia los señores Prudencio Romero y Alejandro Lechos, y por el contrayente los señores José Mondelo y Toribio Avendaño.

Celebrando el grado acontecimiento, por la noche se realizó una fiesta familiar en el Hotel Argentino, la que, con participación de familiares y amigos de los contrayentes, asumió muy amigables y gratas proporciones.

Nuestras felicitaciones a la joven pareja, con sinceros augurios para una permanente luna de miel.

Nuevo Maestro Tornero

Con clasificaciones sobresalientes y con la distinción de integrar el Cuadro de Honor del establecimiento, obtuvo de recibir su título de tornero mecánico en la Escuela Industrial de Chivilcoy (Prov. de Buenos Aires), el conocido joven Heriberto Enrique Bohlin. El joven Bohlin había iniciado sus estudios en la Escuela Industrial de Río Gallegos, hoy Escuela-Fábrica "José Menéndez".

Con tal motivo ha merecido múltiples y expresivas felicitaciones a las cuales nos es grato unir las nuestras.

Luto Blanco

A consecuencia de una repentina y grave indisposición, el lunes último falleció en el hospital municipal de la localidad la niña Irene María Pickering, hija de los esposos Sr. Lionel Pickering y Sra. Mariz Mann de Pickering, a cuyo hogar llegaron con tal motivo múltiples expresiones de condolencias del vasto círculo de sus relaciones y amistades.

La pequeña comba tan sólo 10 meses de edad y acompañada por nutrido cortejo sus restos fueron inhumados el mismo día a las 18.30 horas. Dios guarde al angélico y reciban sus atribulados padres y demás familiares la expresión solidaria de nuestro sincero sentimiento.

Agradecimiento

JOSE NATALIO CASALLA—(genp)—Falleció el 3 de Diciembre de 1954. Su esposa, Julia Haro; sus hijas, Florentina, Elvira y Rosa; su hermano, Natalio Rodolfo; su cuñada, Justa Fronoso y demás familiares, agradecen profundamente a las familias y vecinos que se hicieron presentes en el velatorio y acudieron al sepelio, como así a todas aquellas personas que en distintas formas les expresaron sus condolencias por la pérdida que les aflige.

Sesión de la Cámara de Comercio

Con asistencia de la casi totalidad de sus miembros, el martes último sesionó la Cámara de Comercio de San Julián, tratando asuntos de interés para el comercio local y de Cañadón León.

Con la aprobación de dos nuevas solicitudes de inscripción, se comprobó en esta oportunidad, una vez más, que el número de asociados de esta entidad se acrecienta constantemente. Con motivo de la visita que Mons.

Ventilarise en G. Rivadavia el Sumario de la Carne

En todo momento hemos tratado de tener a nuestros lectores al corriente de las novedades que se fueran produciendo en el sonado asunto de la carne, que motivó la instrucción de un complicado y voluminoso sumario, y tratando de cumplir con nuestro deber, en este sentido no omitimos esfuerzo alguno.

Aunque ignoramos en qué condiciones, sabemos que dos de los "22" que ya recorrieron su libertad, pero no así Berrando, cuya causa, de acuerdo con la información extraoficial de que disponemos, pasará ahora a la Justicia de Comodoro Rivadavia. Agrega nuestro informante que al disponerse esta medida, Berrando quedó nuevamente incomunicado.

Asamblea Ordinaria del Aero Club San Julián

De acuerdo con la convocatoria publicada conforme a las prescripciones de los estatutos de la entidad, el sábado último celebró su asamblea general ordinaria anual el Aero Club San Julián, la que como punto primordial tenía por objeto proceder a la renovación parcial de su comisión directiva.

Considerados y resueltos los demás puntos a tratar, se procedió a la elección de la C. D., quedando esta constituida de la siguiente manera:

Presidente, Raúl L. Suárez; vice, Angel Lumbrales; secretario, Decio Salvatore; pro, Esteban Boyano; tesorero, Héctor Gabriel; pro, Francisco Sioch. Vocales: Agustín Nache, Prudencio Romero e Iván Ravetta. Vocales suplentes: Carlos Sanz, Gerónimo Dragievich y Carlos Schuchbach. Revisores: Heleutas: Rodi Alvarez, Ruben Riveros y Edgar Jones.

Viajeros por Via Aérea

Viernes, a Santa Cruz, Luis A. Soñé. —Sábado, a Puerto Deseado, Flavio Alejo; a Comodoro Rivadavia, Camilo López.

Lunes, a Trelew, José Castro (h); a Patagones, Ignacio Zudare.

Martes, a Buenos Aires, Elsa N. de Nieto y María A. L. de Donato.

Miércoles, a Río Gallegos, Emilia G. de Rignetti e hijos María Elena y Jorge Horacio y Aida R. de Gnic.

Jueves, a Puerto Deseado, Ernesto G. Pickering (h) y Ernesto W. Pickering (p).

Cartelera del "Talia"

SABADO.—"La Señal del Aguila" película de guerra de setio Republicana interpretada por John Derrick, John Barrymore (h), Mona Freeman, Gene Evans y Ward Bond. Continúa el film interesante vistas de Sicilia, Italia, Francia y Alemania, donde abundan los bombarderos, cañones y muchos otros aspectos bélicos de impresionante realismo.

DOMINGO.—A Las 16.30, interesante ministe.

Noche, Artistas Argentinos Asociados presenta la superproducción nacional de carácter histórico "El Gato Sagrado", con Fanny Navarro, Carlos Corés, Ednardo Curitto, Aida Luz y otros destacados artistas de nuestro cine. v/14/1/55

Ocasión!

Ofrecemos en venta un motor Diesel M.A.N. nuevo, 6 cilindros, de 130 H.P., completo, sin embrague, de Paratito. Informes: PAREDES Hnos. Esquel (Chubut). v/14/1/55

Atención!...

Aviones - Tractores - Máquinas de Esquila - Máquinas Perforadoras - Aparatos para Rayos X - Instrumentos Quirúrgicos - Transmisores para Estancias y otros mas, puede importar mediante la franquicia al Sur del paral. 42

CASA SCHLEPP

C. Correo 52 - SAN JULIAN

Aviso: Por vacaciones del personal, desde el día 27 hasta el 31 de Diciembre en curso, mi negocio permanecerá cerrado.

Gran Liquidación de la CASA SCHLEPP

Desde el LUNES 20 La Casa de la Economía y el Buen Gusto

**Palmieri Hermanos**

Grandes Joyerías y Relojerías

BUENOS AIRES

Levalle esq. Maipú

Ahora Vd. podrá adquirir todos nuestros artículos por Contrareembolso. Directamente o por intermedio de nuestros Agentes podrá efectuar el pedido de su agrado por los últimos catálogos ilustrados que tenemos a su disposición. El importe lo abonará a la entrega de la mercadería. Especialidad en Alianzas.

Agentes en San Julián: **ALVAREZ & TORRES - B. Mitre, 150**

**VUELE A CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO**



a bordo de confortables aeronaves, en vuelo placentero y rodeado de la más solícita atención personal. Horarios convenientes para viajar en menor tiempo a:

AMSTERDAM, BRUXELAS, LA HABANA, LISBOA, LONDRES, MADRID, NUEVA YORK, PARÍS, RIO DE JANEIRO, ROMA, SAN PABLO, SANTIAGO DE CHILE, TRINIDAD, o a cualquiera otra ciudad del mundo, harán posible su permanencia en alguna de las escalas intermedias sin recargo alguno. Elija usted el lugar de destino de su viaje y confíe a:

**AEROLINEAS ARGENTINAS**

**E. N. T.**

Agente en San Julián: **JULIO ALOYZ - Mitre, 136 - Tel. 4**

**Lotería Navidad: \$ 6.500.000**

Se sortea el 24 de Diciembre

Hágase rico comprando su billete, pero vaya a la Agencia 1.305. Entero \$ 800; Vigésimo \$ 40

Provisoriamente en Foto-Mitre — **F. GOIC**

**Para Navidad, Año Nuevo y Reyes...**

Artículos de calidad para regalos:

- Radios y Combinados "Philips"
- Licudoras "Philips"
- Cocinas a kerosene "Philips"
- Máquinas de lavar y de coser
- Bicicletas para niños y mayores
- Heladeras a kerosene, etc.

**CASA SCHEMPF**

**PAUL Hnos. S.A.**

Vacuna PAUL, concentrada, lo más efectivo contra la Mancha y Gangrena Gaseosa en los lanares. SIEMPRE EXISTENCIA FRESCA.

Colirio PAUL, contra la ceguera de los lanares.

Salve a sus perros del moquillo, con las modernas y eficaces pastillas PAUL a base de sulfamidas.

JERINGAS automáticas, para vacunas y dosificación de lombricidas. Prácticas y rápidas. BERNALINA, el antiséptico moderno 1 x 1.000, al precio más económico.

Surtido completo de productos e instrumental veterinario.

**Jalones Fundamentales para la Paz**

Este año 1954, del que todavía falta por transcurrir muy poco, parece destinado a figurar destacadamente en los anales de la política internacional. Varios hechos de fundamental importancia autorizan a considerarlo así y el último de ellos, acaso el de mayor significación, es el acuerdo concertado en Londres por Inglaterra, los Estados Unidos, Bélgica, Italia, Canadá, Holanda, Luxemburgo, Francia y Alemania Occidental y al que la Asamblea Francesa acaba de prestarle aprobación. En virtud de lo pactado la República Federal Alemana recubrirá su condición de potencia soberana, dispondrá de ejército propio, con todos los recursos adecuados; inclusive podrá realizar estudios, investigaciones y experiencias en relación con la energía atómica. Un mes antes de lograrse este acuerdo había fracasado, presuntamente por oposición de la Asamblea Francesa, el pacto sobre formación de un ejército común en Europa.

Los ingleses y norteamericanos desplazaron en seguida sus preocupaciones al escenario asiático y allí cobró vida la "Carta del Pacífico", que compromete la acción solidaria en aquellas regiones de Pakistán, Nueva Zelandia, Australia, Inglaterra, Tailandia, los Estados Unidos y las Filipinas. Desde Manila, con el estímulo del éxito conseguido volvieron los planes al Viejo Continente, puesto siempre al pensamiento en la necesidad y conveniencia de organizar y mantener grandes fuerzas que respondan a un objetivo común. Los recelos de Francia respecto del peligro que podría entrañar un nuevo ejército alemán, se encontraron en Londres, frente a esta impresionante declaración: Inglaterra está dispuesta a mantener en Europa, como garantía de solidaridad para defender el continente y preservar la paz, todas las fuerzas armadas que actualmente tiene en territorio europeo, y lo hará por espacio de 50 años más, si es necesario.

Cuando el Canciller Eden pronunció esas palabras, los franceses no pudieron disimular su emoción; un diario londinense dijo que en la sala de sesiones se tuvo la sensación de que acababa de escribirse una nueva página de la Historia. El efecto fué inmediato: todos los ministros suscribieron el tratado. Se había ahora de que el nuevo ejército alemán será formado bajo la dirección del Mariscal Montgomery, precisamente el jefe aliado que infligió a Rommel la derrota de África, donde comenzó a darse vuelta la faz de la guerra. Se dice, además, que será su segundo en esa tarea, el general alemán que secundaba a Rommel en el África Korps. Cosas son éstas que muestran cómo es de paradójica la historia y sorprendente la vida.

Casi al mismo tiempo que se anunció en Londres la firma de tan trascendental acuerdo, quedó resuelto también el litigio de Italia y Yugoslavia sobre Trieste, con lo que se desvaneció una sombra en el Adriático. Rápidamente, pues, se ha logrado allanar serias dificultades y adoptar decisiones que están llama-

das a ejercer influjo decisivo en el futuro inmediato. El pacto de Manila, el arreglo de la cuestión de Trieste y el tratado de Londres constituyen jalones que aunque no alcanzan a ser por sí solos decisivos, asumen proporciones fundamentales en el camino que la humanidad aspira a recorrer. No debe pasarse por alto el fundamento de los temores de Francia, pues, desgraciadamente el pasado continúa siendo una fuente de justificada inquietud. Una nueva "Wehrmacht" constituirá por lo menos, una permitida incógnita hasta que los hechos demuestren que ha desaparecido de manera definitiva el ancestral impulso agresivo que

provocó las dos grandes guerras mundiales. Triste es que los aliados de ayer armen cada uno a "su" Alemania con objeto inmediato de amenazar a sus antiguos amigos; olvidando o tratando de olvidar, que los alemanes, a la postre, harán lo que les convenga a ellos, que podría muy bien no coincidir con las conveniencias generales de la paz y de la humanidad.

Los recelos de Francia son justificados; sólo un control estricto de la Alemania asegurará contra sus anhelos, tan salvajemente exhibidos durante la guerra.

Las ventajas políticas o estratégicas (Pasa a la pág. 5)

**LA FRANCO - ARGENTINA**

COMPAÑIA DE SEGUROS - S. A.

Sr. Asociado de la Coop. Agrícola Ganad. de San Julián Lda:

Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:

**Accidentes - Marítimos - Incendios**

Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

**Coop. Agrícola Ganadera de San Julián Limitada**

La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de: "Uno para Todos y Todos para Uno".

**GRAN CARPINTERIA TOMASSO**

de ANTONIO TOMASSO

Atención permanente por su propio dueño y personal especializado

**MUEBLERIA PUERTAS**

Tipos STANDARD y ESPECIALES

\* PEDIDO DEL CLIENTE

**- Y -**

**VENTANAS**

**OBRA BLANCA en GENERAL**

COLOCACION de TECHOS, CIELORRASOS, PISOS, etc.

Consulte Cualquier Problema en Carpintería

Calle 25 de Mayo (Frente al Cine Talía) Teléf. 199 SAN JULIAN

**Servicio de Pompas Fúnebres**

ANEXO COMPLETO

Existencia Permanente de Ataúdes de Todas las Categorías y Precios

**Sastrería "MAGALLANES"**

DE A. ROSINELLI

ATENCION! A los trabajadores del campo nuestra Sastrería les ofrece la siguiente oportunidad: Encargue su traje o abrigo antes de salir a la campaña, con sólo \$ 50.- de seña.

Contamos con un extenso surtido de paños y casimires de PRIMERA CALIDAD.

Recuerde: La casa que cobra más barato en el territorio

Bartolomé Mitre, 108

Puerto San Julián

**Tienda "LA BUENOS AIRES"**

Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería

Novedades - Anexo: Colchones ullman, Muebles, etc.

"LA BUENOS AIRES" - S. Koss & Cia.

Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN

Agentes: A. & E. DINOS

### Palabras del Gral. Perón en un Acto Sindical

El viernes último, con motivo de inaugurarse en el comando de un nuevo edificio del Sindicato de Obreros y Empleados de la Industria de la Alimentación, luego de diversos actos previos, pronunció un elocuente discurso el presidente de la Nación, general Perón, y refiriéndose al poder de la organización expresó:

"En esto es necesario imitar lo que han hecho los capitalistas en el mundo. Ellos no son fuertes porque individualmente poseen riqueza, desdén, sino porque cuentan con organizaciones ricas".

Refiriéndose luego a la situación imperante en 1919, cuando en Buenos Aires se produjo una huelga de carácter revolucionario, señaló que "muchos la tilaron de comunista, anarquista o anarcosindicalista, pero no era más que una de las tantas huelgas que hacían los obreros porque tenían necesidades insatisfechas, porque había dolor y porque había miseria. Los demás calificativos los puso la oligarquía en aquel tiempo, como a nosotros, que nos decían descañados y otras tantas cosas. Esa huelga fué especialmente dura y difícil en su lucha alrededor del gremio metalúrgico. Recuerdo que el fuerte estaba representado en el gremio metalúrgico por la antigua casa Vasena. En esa casa Vasena llegó un momento en que se aglutinó todo el núcleo de lucha y recuerdo que allí tuvo la enseñanza más extraordinaria en este orden de cosas, porque cuando los obreros prendieron fuego a la casa, en el tercer piso estaba reunido

el directorio de la Bolsa de Buenos Aires. Ese era el comando de resistencia frente al movimiento huelguístico. La fuerza del sistema no estaba en los individuos, pero sí estaba en esas organizaciones que, a través de la cotización de ellos, constituyen verdaderos estados dentro de propio Estado, y sectores de dominio y de explotación popular. Eso debe enseñarnos a nosotros que no podemos desdénar, en la organización del pueblo, esos ejemplos inteligentes de organización".

Significando que sólo con sus ideas y organizaciones el hombre puede vencer al tiempo, el general Perón añadió: "Al final terminaremos todos un día y otro en la Chacarita. El hombre no ha conseguido todavía vencer al tiempo en forma definitiva. Los médicos y algunos medicamentos prolongan un poco la vida, pero no dominan al tiempo. Al final, esto es a relativamente corto plazo, un asunto terminado. Pero hay una sola manera en que el hombre puede vencer al tiempo, es con sus ideas y con sus organizaciones. Nosotros no viviremos, pero sí subsistiremos nuestras ideas y nuestro recuerdo; y eso en cierta manera, es también vivir".

Sostuvo por último el Presidente la necesidad de que los sindicatos posean asistencia integral, cooperativas, escuelas, sindicatos y colonias, recordando finalmente que la señora Eva Perón se preocupa siempre por el gremio de la alimentación.

### CONVULSIONES DE LA POLITICA MUNDIAL

EVIDENTEMENTE, el mundo sigue revuelto y el día de una normalización para la amigable o por lo menos normal convivencia de los pueblos, parece cada vez más distante. Por todas partes se producen choques, rencillas diplomáticas y acusaciones mutuas y recíprocas de mayor o menor gravedad. La división es como siempre entre Oriente y Occidente, y las asperezas que incansablemente se han tratado de "limar" con lealtad por un lado e hipocritismo por el otro, siguen sucediendo a diario, tanto en Europa como en Asia y África del Norte.

#### Acusación de Pekín

El régimen de Pekín, afianzado por el apoyo moral y material de la Unión Soviética, está alzando la voz en un tono cada vez más subido, convencido al parecer de la creciente potencialidad del comunismo. Y en esta ocasión se refiere a la cuestión de Formosa, que durante los últimos días se mantiene en primer plano, con marcado énfasis acaba de declarar que ésta será ocupada y que si Estados Unidos llega a intervenir "será castigada sin piedad". El líder rojo, Mao, acusó también a la Unión de haber heredado en Asia el expansionismo militarista del Japón.

Ampliando ya las conocidas amenazas de Chou En-lai, un diario chino acaba de manifestar editorialmente que "el pueblo chino llevará a buen destino su justa lucha por la liberación de Formosa", agregando que "si los agresores norteamericanos insisten en imponer la guerra al pueblo chino, serán castigados sin piedad" — recalcó.

Añadió luego el editorialista que el pueblo chino se negó en su oportunidad a permitir que los japoneses ocupasen Mukden y que ahora tampoco permitirán que los norteamericanos ocupen Formosa. Y finalmente acusa a los Estados Unidos de estar provocando el acrecentamiento de la tensión internacional con la política que su camarilla belicista viene desarrollando en Asia durante los últimos años. Sin embargo, al subrayar la amenazadora advertencia a Norteamérica, señala la posibilidad de una ofensiva diplomática para obligarla a salir de Formosa con sus efectivos militares, antes de que se inicie una acción de envergadura contra la fortaleza.

#### Grave Advertencia de Molotov

Confirmando las expresiones que encabezan estos comentarios, en sentido de que se de vanecen más y más las esperanzas de un entendimiento por las vías de la tolerancia y la comprensión, en forma de advertencia rayana en la amenaza, enfocando el tema del rearme alemán, Molotov a su vez de-

claró que "no hay fuerza en el mundo capaz de detener el avance del comunismo", añadiendo seguidamente que "en caso necesario, la Unión Soviética demostrará su poderío y la justicia de nuestra posición". Los significativas palabras del canciller soviético fueron propagadas por Radio Moscú y pronunciadas en una oportunidad de un millón popular y su discurso estaba dirigido contra la ratificación de los acuerdos de París para el rearme de Alemania occidental, acuerdos que calificó de "acto de agresión".

Poniendo de relieve una vez más el poderío ruso, Molotov recalcó que "el pueblo soviético tiene confianza en su fuerza" y que en caso necesario demostrará "el derecho que le asiste y la justicia de su causa", terminando su extenso discurso con estas palabras: "La Unión Soviética, la república del pueblo de China y las democracias populares disponen de tantos efectivos y cuentan con tal apoyo en el extranjero, que no existe fuerza en el mundo que pueda detener nuestro progreso a lo largo del camino que elijamos".

#### Regreso de Alumnos de la Escuela de Líderes

Con el más franco de los éxitos en su misión, regresaron a la Capital Federal los alumnos que fueron enviados por la Comisión Ejecutiva Territorial de los Deportes de la Fundación "Eva Perón" para el curso de Líderes Deportivos que dicta dicha Fundación.

Tal como informáramos oportunamente, se trata de los jóvenes Francisco Alsanco, Juan Gray, Zeimar Guerrero y Valentín Rodríguez, los cuales han sido aceptados, esperándose su clasificación de estudios deportivos así como la orden futura probablemente para el mes de Marzo, en que se trasladarán nuevamente para continuar dichos cursos por el término de 6 meses de adiestramiento, para finalizar de lleno la preparación durante dos años. A partir de aquí ya estos jóvenes rigurosamente obtendrán sin duda su título de profesores de las distintas actividades deportivas y se constituirán en los maestros que engendrarán el futuro plantel de entendidos en los distintos juegos para su máxima difusión al correr de los años.

Es ésta una de las tantas ventajas importantísimas que impone la realización de los campeonatos infantiles "Eva" y juveniles "Juan Perón", por lo que estas competencias merecen el mayor apoyo y colaboración de parte de todos los habitantes del país, y en este caso especialmente de la población santiaguense en general.

### Más Alegres y Felices Fiestas



### con Bebidas, Comestibles y Golosinas de



### La Anónima

### El Surtido más Variado y de Mejor Calidad!

ARBOLES de NAVIDAD y todo otro elemento decorativo, en inmejorables condiciones de presentación, calidad y precio. Maravilloso surtido.



#### Gran Oferta!

Sidra "EL GAITERO", la abuela de las sidras, el cajón de 12 botellas: \$ 101,50

Para que en su mesa prime el espíritu alegre de tan faustas fechas, celebrelas con bebidas de la mejor calidad, deliciosas golosinas y comestibles frescos, nobles y puros.



#### Pan Dulce "GANALE"



Nuestros canastos adornados se caracterizan por la calidad de productos que contienen y el buen gusto con que están preparados. Obsequiarlos, distingue. Recibirlos, halaga.



El maravilloso Paná Noel que anda suavemente tomado de la mano, será el obsequio que sortearemos antes de Navidad entre los niños que nos desjen sus nombres.

Lo mejor está en La Anónima

#### Sastrería "González"

Su propietario, Sr. José María González, comunica que se ha instalado con carácter definitivo en la sastrería del Sr. Antonio Vélez, situada en la calle Mitre, 337, donde atenderá en adelante todo trabajo de su especialidad.

#### Hogar de Parabienes

El día 29 de noviembre pndo., en la vecina localidad de Puerto Santa Cruz, se ha visto alegrado el hogar de los jóvenes esposos Sr. Roy Radosalovich y Sra. María Suárez de Radosalovich con la llegada de su primogénito, un lindó varoncito que responderá a los nombres de Roy Alberto.

#### Club Ciclista San Julián

AVISO.—Se comunica a los poseedores de Bonos-Contribución, que el premio que nuestra entidad tiene destinado a sortear entre sus favorecidos en combinación con la Lotería de Navidad de 1954, ha sido postergado para la última jugada del mes de febrero próximo.

### Visita del Obispo de Viedma, Mons. Dr. José Borgatti

Con motivo de la visita del Obispo de Viedma, Mons. Dr. José Borgatti, que se prolongará desde el 22 hasta el 27 del corriente, la Comisión de Fiestas cuya nómina damos al pie, ha organizado los siguientes actos en honor del ilustre visitante:

—Día 22.—A las 13 horas: Recepción en el aeropuerto por la Comisión de Fiestas y pueblo. Manifestación en caravana hasta frente al mástil. Discursos, poesías y ofrendas florales. Manifestación popular acompañando al Sr. Obispo hasta el Templo Parroquial. Recepción litúrgica frente a la iglesia. Entrada del Sr. Obispo bajo palio, canto del Benedictus, alocución del Sr. Obispo y responso por todos los muertos de la parroquia, cantado por el Sr. Obispo.

—Día 23.—A las 9 horas: Misa oficiada por el Sr. Obispo, con asistencia de todos los niños de la parroquia. 11 horas: Primer turno de Confirmaciones. Visita al hospital y cementerio.

—Día 24.—A las 8.30 horas: Misa por el Sr. Obispo en la capilla de María Auxiliadora, con asistencia de todas las niñas y asociaciones femeninas. 17 horas: Té ofrecido por las Exalumnas, Madres Cristianas, Damas de María Auxiliadora, y Devotas de la Virgen, en el Colegio María Auxiliadora. 21.30 horas: Misa Solemne de Nochebuena, oficiada por el Sr. Obispo, Dr. José Borgatti. Alocución del Sr. Obispo.

—Día 25: FIESTA DE NAVIDAD.—Misa a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10 horas. 10.30: Misa Solemne, con asistencia del Sr. Obispo. 11.30: Misa de horario. 12 horas: Almuerzo familiar con la Comunidad Salesiana. 15 horas: Segundo turno de Confirmaciones. 19 horas: Vino de honor ofrecido por la Comisión de Fiestas en representación de todas las Asociaciones Parroquiales. Entrada con tarjeta.

#### En Cañadón León

Día 26.—9.30 horas: Recepción popular. Misa solemne por el Sr. Obispo, en el salón del Cine Barrenchech. 11.30: Confirmaciones. 13 horas: Almuerzo. 15 horas: Reunión de la Comisión Pro Templo, de 17.30 horas: Despedida.

#### De Regreso en San Julián

—Día 27.—8 horas: Misa por el Sr. Obispo. 9 horas: Despedida frente a la iglesia parroquial y acompañamiento en caravana hasta el campo de aviación. Saludo y última bendición pastoral del Sr. Obispo.

COMISION DE FIESTAS: Presidente, Sr. Pedro R. Ganam; secretario, Sra. Eva de Nielsen; tesoroero, Sr. Carlos Meyer; vocales: Sras. Rosa de Rosich, Julia Vda. de Alvarez, Obdulia Vda. de Carminali, Leonor de Diz, María de Aibar, Fidelia de Rosinelli y María de Contreras Sra.; Gloria Sillafino y Eli Margot Quinteros; Srs. Arturo Manyare, Fermín Sánchez, Dr. Miguel Lombardich, Casimiro Vidaurte, Luis Riveros y Manuel Sánchez.

#### Otras Notas Parroquiales

Jueves 16, a las 21: Como todos los años, se inicia el tradicional Navarrón del Niño. —Viernes 17: Es día de ayuno y abstinencia. En la América Latina se hace ayuno y abstinencia en este Viernes de Temporas, en lugar de hacerlo el día 24, víspera de Navidad. —Sábado 18: Reunión de la Comisión de Fiestas que prepara los regalos al Sr. Obispo.

#### Comisión de Fomento Cañadón León

Llábase a licitación por el término de 12 días a contar de la fecha, para contratar el abastecimiento de carne de la Cuota Obligatoria del 3% a la población de Cañadón León, pudiéndose presentarse propuestas hasta el día 21 del corriente, a las 18 horas.

Para ser tenidos en cuenta, los postulantes deberán llenar los siguientes requisitos: Presentar comprobante de comisión voto (Ley 14.032); certificado de buena conducta; licencia comercial acordada a la fecha de iniciar actividades; local (mercado).

Los pliegos de condiciones pueden solicitarse en la Comisión de Fomento en horas de oficina, y los presupuestos que deberán ser presentados en sobre cerrado y lacrado, serán abiertos en presencia de los interesados el día 22 del corriente mes de diciembre, a las 16 horas. Cañadón León, diciembre 10 de 1954.

COMISION DE FOMENTO Cañadón León

v/17/12

Anuncie en "El Sonido"

TIENDA LAGOMAR CALIDAD!...

Para las damas elegantes... recibimos... TELAS ... en preciosos coloridos de actualidad para la presente temporada!...

Club Ciclista San Julián AVISO.—Se comunica a los poseedores de Bonos-Contribución, que el premio que nuestra entidad tiene destinado a sortear entre sus favorecidos en combinación con la Lotería de Navidad de 1954, ha sido postergado para la última jugada del mes de febrero próximo.

# LO MEJOR ESTA EN LA ANONIMA

## TRELEW

(Especial para "EL SONIDO")

De E. URRUTIA R.

A través de la ventanilla del avión se columbra a la distancia una larga y angosta franja verde que semeja un tajo formidable en la pampa brava. Es el valle del Chubut. El paisaje, es elemental. El mar es algo lejano. Lo que golpea la vista es un paisaje de dos elementos: el verde profundo del valle y la pampa que se pronuncia infinita al norte y hacia el sur. Pero luego empiezan a surgir árboles y casas y el valle va tomando otro carácter. De pronto volamos sobre un gran poblado y el avión baja lentamente. Estamos en Trelew, la hermosa ciudad patagónica, me siento de los sureños y también de mucha gente del otro lado del paralelo 42.

La diferencia es tan notable con los otros pueblos del sur que de inmediato viene a mi recuerdo al mito dorado más irreal de la historia, el que habla de la existencia en un sitio remoto de la Patagonia de la ciudad de los Césares, ciudad encantada, invisible para el viajero que no puede descubrirla "aunque camine sobre ella después una densa niebla se interponga a su alrededor. Según la leyenda solo el Viernes Santo puede verse desde lejos como brillan sus cúpulas de oro preciosos. Una gran cruz de oro corona la torre de la iglesia que tiene una campana de tales dimensiones que si llegara a tocarse se oíría en el mundo entero.

La leyenda sigue narrando que los habitantes de la ciudad de los Césares son los mismos que la fundaron hace muchos siglos. Ahí nadie nace ni muere y el día que se rompa el encantamiento, será el último día del mundo.

Recorro Trelew y empiezo a indagar noticias de interés. Así sé que los primeros colonos galeses llegaron a la zona el 28 de julio de 1865, estableciéndose cerca de la desembocadura del río Chubut y fundando Rawson, hoy capital del Territorio. Después se internaron por el valle y nacieron Trelew, Gaiman, Dolavon y otros poblados.

En 1867 había algunas casas en lo que posteriormente se llamaría Trelew, pero la fundación de la verdadera ciudad se remonta a 1866, cuando se tendieron los primeros rieles que la unían con Puerto Madryn.

El nombre de Trelew le fué puesto en homenaje de uno de sus pioneros, don Lewis Jones. La palabra TRE en galés significa pequeño caserío, conjunto de algunas casas o pequeña población y LEW es apócope de Lewis, que volando al castellano es Luis.

La ciudad es bella, de buena simetría y árboles, muchos árboles. Su población es calculada en 18 mil almas. Solo las veredas están pavimentadas. Todas las calles son de tierra y es una pena. Me informan que las obras de pavimentación ya están dispuestas pero primero hay que solucionar el asunto de las aguas corrientes y la red de cloacas. ¿No sería posible hacer todo al mismo tiempo?

Trelew es una ciudad que progresa a pasos de gigante. Cerca del estadio de Independiente está emergiendo una grande y hermosa población, toda de ladrillos. No se ven casas de chapas ni parece que existan. Simultáneamente se están edificando 300 casas con todas sus comodidades de luz, agua y gas.

Recientemente Rícing Club inauguró su sede social en la calle 25 de Mayo a la altura del 900. Algo fantástico. En la planta baja está el bar, la cancha de pelota a paleta, los camarines con regatas duras, etc. Arriba hay otras dependencias y una hermosa pista de baile al aire libre. Todo por un millón de pesos.

El clima es impropagable; la carne, frutas y verduras siempre fresca y clara. Una buena alimentación en un clima adecuado tiene que dar buenos resultados y ese resultado son sus mujeres. Para contar las bellas, las realmente bellas se precisan varias docenas de dedos en las manos. Y nada le ser lindas de cara, solamente. Todas con tales estupendos y piernas

largas y torneadas. Sin duda alguna son el mejor producto de este edénico valle del Chubut.

Los años nunca pasan en vano. Siempre van dejando en el espíritu una enseñanza y mostrándonos algo nuevo que agregamos al bagaje de nuestros conocimientos. A veces nos contradicimos y sufrimos decepciones y siempre lo atribuimos a un desgraciado evento que no volverá a repetirse. Empero, la sucesiva frecuencia de esto, evidencia nuestra inexperiencia y nos dan la medida de lo que es la inteligencia humana frente al problema de la vida.

Aquí esta reflexión tiende a diluirse porque da la impresión de que la

gente es más feliz. Influye en ello, sin duda, el clima, la florestación y el viento moderado. Además parece que hay verdadera sensación de bienestar y seguridad absoluta de evidente progreso. El comercio es formidable con La Anónima a la vanguardia.

En un ambiente como este ya es más difícil contradecir. El horizonte se hace más amplio, la emoción más rica en matices, la inquietud más honda e insatisfecha. La falta de fuertes vientos y tierra tranquilizan el espíritu y despejan la mente para enriquecerla y poder disfrutar íntegramente de todo lo bello que, por milagro de este hermoso valle, se ofrece a los que tienen la fortuna de vivir acá, aunque en esto también influye bastante de relativo y de personal.

\*\*\*  
**Dr. CARLOS A. LEBRERO**  
 MEDICO CIRUJANO  
 Ex interno del Hospital Alvear  
 Consultas de 16 a 18 hs.  
 Av. San Martín Teléfono 116

**Dr. MIGUEL LOMBARDICH**  
 Médico Cirujano  
 (Ex médico del Hospital Rivadavia de Buenos Aires)  
 CONSULTAS: De 15 a 18 hs.  
 Teléf. 121 - Av. San Martín - Fte. Comisaría

**Dr. LEOPOLDO MORIANO**  
 Cirujano Dentista  
 Consultas: de 14.30 a 20 hs.  
 Casos de urgencia, a cualquier hora  
 Consultorio:  
 Mitre, 129 - Teléfono 3 - San Julián

**Farmacia "SANTA ANA"**  
 PASTORI & GANAM S.R.L.  
 CAPITAL \$ 100.000  
 Despacho Nocturno Permanente  
 EXCLUSIVO PARA RECETAS  
 C. Correo 45 - Teléfono 93  
 San Julián - T. Santa Cruz

**Dr. Julio E. Barril**  
 Dentista-Cirujano  
 Enfermedades de los dientes y encías  
 Extracciones y obstrucciones sin dolor  
 TRABAJOS DE URGENCIA  
 Laboratorio de Prótesis  
 DENTISTA DE PENA SOCIAL DEL MINISTERIO DE MARINA  
 Consultas: De 15 a 20 hs  
 Teléfono N. 107  
 Calle Mitre - San Julián

**Clara Suárez Ordóñez**  
 OBSTETRICA  
 Diagnósticos - Embarazos - Partos  
 Consultas: 15 a 19 hs.  
 Ahora en "Villa El Parque"  
 Alberdi, 299 - SAN JULIAN

**MENSURAS**  
 Subdivisión de Campos  
**Juan Jorge Mladineo**  
 AGRIMENSOR  
 C. Correo 51 - SAN JULIAN

**MODISTA**  
 CORTE Y CONFECCION  
 COSTURAS EN GENERAL  
 Darwin, 173 - Esq. Zeballos

**Dr. César E. López Meyer**  
 ABOGADO  
 SUCESIONES - Asuntos Civiles y Comerciales  
 Alberdi, 253 - Río Gallegos  
**Antonio Alberto Giacobo**  
 Ingeniero Civil e Hidráulico  
 Proyecto y Dirección de Obras Cálculos de Hormigón Armado y Estructuras Metálicas y de Madera.  
 MENSURAS - NIVELACIONES - PLANOS  
 Caseros, 596 - B. AIRES - Of. Ugaritche - C. C. 104 - SAN JULIAN

## Nuevos Horarios de Aerolíneas

Desde el día 15 del corriente rigen nuevos horarios para los aviones de Aerolíneas Argentinas, tanto de pasajeros como de carga.

—Aviones de pasajeros, del norte: llegan los días lunes, miércoles, viernes y sábado, por la tarde.

—Aviones pasajeros, para el norte: Martes y sábado, llegan a ésta a las 11.20; jueves y domingo, a las 14 horas.

—Aviones cargueros, del norte: llegan los miércoles y sábado, por la tarde.

—Aviones cargueros, para el norte: llegan lunes y viernes, a las 10 horas. Asimismo, la agencia comunica que el carguero especial que corria de Buenos Aires a Río Gallegos, el miércoles, regresando el jueves, efectuará el vuelo directo desde Comodoro Rivadavia a Río Gallegos, sin hacer escala en ésta ni de ida ni de vuelta.

\*\*\*  
 gente es más feliz. Influye en ello, sin duda, el clima, la florestación y el viento moderado. Además parece que hay verdadera sensación de bienestar y seguridad absoluta de evidente progreso. El comercio es formidable con La Anónima a la vanguardia.

En un ambiente como este ya es más difícil contradecir. El horizonte se hace más amplio, la emoción más rica en matices, la inquietud más honda e insatisfecha. La falta de fuertes vientos y tierra tranquilizan el espíritu y despejan la mente para enriquecerla y poder disfrutar íntegramente de todo lo bello que, por milagro de este hermoso valle, se ofrece a los que tienen la fortuna de vivir acá, aunque en esto también influye bastante de relativo y de personal.

## Mercado de Lanás

LANAS: Aunque el feriado del día 5 redujo la actividad de la semana, el volumen de operaciones realizadas resultó en relación con el del período anterior.

Los precios en general siguieron estabilizados dentro de los límites anteriores, observándose solo, en algunos casos, ligeras mejoras para lanas gruesas de calidad y condición sobresalientes, originarias de las mejores zonas de la Pcia. de Buenos Aires.

Las lanas medias y finas y medianas, claras, de buen desarrollo y rendimiento, procedentes de la Pcia. de Buenos Aires, siguieron colocándose en forma corriente y dentro de precios firmes, siendo sus principales adquisidores las casas exportadoras.

Referente a lanas originarias de las provincias de Entre Ríos y Corrientes corresponde informar que están llegando los primeros lotes interesantes pero aun no se han logrado concertar operaciones de importancia debido a que los precios que actualmente se pretenden están algo por encima de los límites para exportación.

Hay a la descarga varios lotes de lanas procedentes de Puerto Desierto, los que sin duda se ofrecerán en la semana anterior.

En el renglón de segundas esquilas cruzas finas, medianas y cruzas gruesas de todas las procedencias, limpias y con semillas, los negocios fueron contentes, pero cabe señalar que la demanda adquirió preferentemente los lotes de buen crecimiento de mecha, lavado, bien desborrigadas, etc., por las que se pagaron precios satisfactorios.

Los lotes medianos e inferiores y que no traen la lana de la barriga debidamente separada resultaron de venta eventual.

Las lanas de borregas de todas las finuras y procedencias cuentan con compradores corrientes a precios sostenidos.

Para pedazos y barrigas la plaza cierra firme y sin cambios para mestizas y criollas.

PIELAS LANARES: Continúa el ambiente tranquilo para la negociación de las pieles de lanares en general, pero especialmente para las procedentes de los territorios del Sur del país.

Muy pocas operaciones se han conicido en la corriente semana sobre lotes de Río Negro, Chubut, Santa Cruz y tipos similares:

Bs. As., Diciembre 11 de 1954.  
 ANGEL VELAZ & Cia. Ltda.

## Más de un Millón...

... de ovejas a esquilan en la presente temporada, garantiza la confianza del ganadero patagónico en la más grande organización de esquila del Sur Argentino.



☆

Nuestras máquinas esquilan en todo el Territorio de Santa Cruz y en la Zona Militar de Comodoro Rivadavia

☆

**PAUFILO BRAVO**  
 EMPRESA DE ESQUILA  
 Casilla Correo N° 94 - PUERTO SAN JULIAN

Recordamos a nuestros estimados suscriptores de la localidad, campaña y poblaciones vecinas, que sus abonos vencen el 31 del corriente. Adm. EL SONIDO.

**Señora ama de casa:**  
 Ya tenemos a la venta un extenso y variado surtido de terrones, peladillas, garrapiñadas, pan dulce, rosas, sidras, vinos y licores para las tradicionales fiestas de Navidad y Año Nuevo.  
 Háganos su pedido con tiempo antes que se agoten.  
**CASA BARDECI, S. R. L.**

**Recordamos a nuestros estimados suscriptores de la localidad, campaña y poblaciones vecinas, que sus abonos vencen el 31 del corriente. Adm. EL SONIDO.**

**SE VENDE**  
 En pleno centro de San Julián sobre calle San Martín:  
 Terreno de 623 mts2; terreno de 613 mts2.  
 —A una cuadra del Banco Nación, un terreno de 735 mt2, con galpones de material apto para modificar, en cara habitación. Un terreno de 50 mt2 de frente por 25 mts de fondo. Casa con 3 habitaciones.  
 —Además, casa 4 habitaciones.  
 Inf: Agustín Juan Torres. 1/12/11/54

**Estancia "La Emilia"**  
 El señor Manuel Albacete lleva a conocimiento público que su establecimiento ganadero, concedido hasta ahora con el nombre de "15 de Mayo", desde la fecha y en lo sucesivo girará bajo la denominación de "La Emilia".  
 v/17/12 San Julián, Nov. 26 de 1954.

**Impresos en general**  
 En esta imprenta

**MEDICO OCULISTA**  
 Participa que en su 50ª gira por el interior del país atenderá en **SAN JULIAN los días 21 y 22 Diciembre, en el Hotel COLON**  
 CONSULTAS. de 10 a 12 y de 16 a 19 horas

Graduado en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.  
 Ex Médico de la Standard Oil  
 Consultorio: JOSE BONIFACIO, 2020 - Buenos Aires

**Dr. ANSELMO PUYO**

**RELOJERIA Y JOYERIA**  
de ENRIQUE ARROYO RIFF  
REPARACION DE RELOJES DE TODA MARCA

Venta permanente de Relojes, Alhajas, Collares, Anillos, Aros y todo lo concerniente al ramo. Agente de los afamados relojes "ZENITH". — A sus órdenes. en Ameghino s/n.

**Sr.** Comerciante o Industrial: Anuncie en "El Sonido", periódico ampliamente difundido en todo el Territorio. Un aviso le retribuirá con creces la módica suma que importa.

**HOTEL "LONDRES"**  
de VICTORINO JOSÉ GARCÍA

Confort - Higiene - Servicio Esmerado - Amplias Comodidades  
Atendido por su dueño

Avenida San Martín Puerto SAN JULIAN

**EL MONTAÑÉS**  
Surtido permanente de mercadería fresca

y... todo el mundo afirma, sin alegato:  
"El Montañés" vende siempre más barato!

Av. San Martín y Magallanes Pto. SAN JULIAN

**CURTO, GONZALEZ & Cia.**

CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS  
DIAGONAL NORTE, 760 - BUENOS AIRES

**Anticipos Liberales  
sobre Lanas y Cueros**

OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE  
NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:

Alfredo y Eduardo Pinós - C. Correo 39

**ENCOMIENDAS - CONSIGNACIONES MAYORES  
Y CONTRARREEMBOLSOS**

Servicio acelerado desde Bs. AIRES a:

Trelew, Madryn, Gaiman, Rawson, Dolavon, Comodoro Rivadavia, Deseado y San Julián

Despache en estación SOLA (F. C. N. G. ROCA), Galpón N. 3  
Teléfono 21-7020 y para su comodidad, TAMBIEN en nuestra Oficina: Av. de Mayo 769, Teléfonos 34-9969 y 30-1450 hasta 20 kilos y Contrarreembolsos. Seguro Contra Todo Riesgo. — Indemnización Total. — Servicio a Domicilio.

A SUS ORDENES:  
**TRANSPORTES PATAGONICOS**  
Sociedad Cooperativa del Sud Ltda.  
CONSULTENOS

**"PETIT HOTEL"**  
de MARCOS LOPEZ

Comod. p. Familias — Servicio Esmerado — Despacho de Bebidas  
CALE 25 DE MAYO, 1.068 PUERTO SAN JULIAN

No Bañe MECANICAMENTE,  
por Obligación o por Costumbre

HAGALO consciente de defender sus intereses,  
aprovechando el dinero y tiempo empleado

BAÑE con la Crema Antisárbica a base de  
Hexacloruro de Benceno:

**EL FULMINANTE**  
Un LITRO en 1.500 de AGUA

La MAS PODEROSA y EFICAZ.

Actúa con toda clase de aguas y en cualquier época del año.

Representante General para el Territorio de Santa Cruz. **Leónidas Bohmer**

**MAYOR SURTIDO  
MEJOR ATENCION  
MAS BAJOS PRECIOS**

Logrará usted si efectúa sus pedidos a la

★ **ARGENSUD**  
SU CASA DE CONFIANZA!

técnicas a corto plazo, logradas a costa de los intereses humanos permanentes exhibirán a poco de andar sus intrínsecas debilidades. Bueno será, finalmente, que se examinen también otros focos de posible perturbación, principalmente, el del Medio Oriente, donde a pesar de su espíritu conciliador y tolerante ISRAEL es objeto de continuas agresiones y reiteradas amenazas.

Luis Alberto Robles

**Actividades Lucrativas**

**Impuesto Año 1954**

El 15 del actual inició la aplicación del cobro de este impuesto. Se previene a los contribuyentes que la declaración jurada deberán presentarla con la debida anticipación al vencimiento 31 de diciembre próximo.

El impuesto básico es del 3 por mil, con las rebajas y recargos que establece la Ordenanza. En cuanto a BARES y DESPACHOS de BEBIDAS al COPEO, tiene un recargo del cien por cien, sobre el básico.

Para determinar el importe punible, deberá tomarse en cuenta el ingreso total habido durante el ejercicio diti-mo. Los que no llevan contabilidad deberán estimar los ingresos en base a los comprobantes.

La Municipalidad estudiará detenidamente las declaraciones, y en caso de merecer dudas, en cuanto a la exactitud de la declaración jurada con relación a los ingresos habidos, se dispondrá una investigación contable a fin de establecer los verdaderos ingresos del contribuyente y de comprobarse la existencia de datos inexactos para eludir el impuesto, se confiscará de oficio la declaración, sin perjuicio de la aplicación de las sanciones correspondientes.

San Julián, 23/11/54.  
MUNICIPALIDAD SAN JULIAN

**EDICTOS**

Por disposición del señor Juez Nacional subrogante de Primera Instancia del Juzgado Nacional del Territorio de Santa Cruz, doctor Ricardo Alfredo Donicelli Alvarez, Secretaria del doctor Gírio R. Berzero, se cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de don JORGE GIUBETICH (expte. nº 2369, 1º 70, año 1954).

Río Gallegos, 10 de noviembre de 1954  
v/31/12  
GIRIO R. BERZERO  
Secretario

El Señor Juez Nacional de Primera Instancia de Río Gallegos, Territorio Nacional de Santa Cruz, Dr. Ricardo A. Donicelli Alvarez, Secretaria a cargo del escribano Angel F. Sosa, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Don DIONISIO PITOSET.

Río Gallegos, noviembre 18 de 1954.  
v/31/12:54.  
ANGEL F. SOSA  
Secretario

El Sr. Juez Nacional Subrogante de Primera Instancia del Territorio de Santa Cruz, Dr. Ricardo Alfredo Donicelli Alvarez, Secretaria Civil del Dr. Gírio R. Berzero, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña ENRIQUETA JUANA DENHOLM de KYLE cuyo juicio sucesorio se tramita por expte. 2237 - folio 67 - año 1954.

Río Gallegos, Noviembre 18 de 1954.  
v/31/12:54  
GIRIO R. BERZERO  
Secretario

El Señor Juez Nacional Subrogante de Primera Instancia del Territorio de Santa Cruz, Dr. Ricardo Alfredo Donicelli Alvarez, Secretaria Dr. Gírio R. Berzero, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don OTTO u OTTO ALFREDO de CHEY o de CHEY y ALBERS.

Río Gallegos, 5 de noviembre de 1954  
v/17/12  
GIRIO R. BERZERO  
Secretario

El Juez Nacional de Primera Instancia del Territorio de Santa Cruz, Dr. Ricardo Alfredo Donicelli Alvarez, Secretaria a cargo del Dr. Gírio R. Berzero, cita por treinta días a herederos y acreedores de don MARCELO SCHUPBACH.

Río Gallegos, noviembre 24 de 1954.  
v/14/11:55  
GIRIO R. BERZERO  
Secretario

Anuncie en "El Sonido"

**TALLER Y VENTA**  
**Maximiliano Granero**  
 RADIOS COMBINADOS  
 DISCOS TOCADISCOS  
 LAVARROPAS  
 ENCERADORAS  
 ELECTRICIDAD  
 \* Los mejores precios de plaza.  
 \* Servicio técnico garantizado y atendido personalmente.  
 \*  
**Venta con FACILIDADES**  
 SAN JULIAN (Santa Cruz)  
 Mitre Esq. Zeballos  
 (La esquina de la música)

**OMEGA RADIO**  
 Taller de Radio y Electricidad  
 de PAULINO RIBERA  
 Reparación y venta de Radios y Artefactos Eléctricos en General.  
 Calle Mitre, 567 SAN JULIAN

**Zapatería y Tapicería**  
**SAN MARTIN**  
 de ARMANDO BAHAMONDE  
 Zapatería en general - Fundas para Valijas - Tapizado de Coches - Toldos de Chatas - Arreglo de Tapacarros - Confección por su dueño.  
 Av. San Martín, 499 SAN JULIAN

**FONDA "EL TROPEZON"**  
 de Felipe Millaqueo  
 Especialidad en licores finos. Empanadas a la Chilena y Pollos. Amplias comod. p. pasajeros. Jueves y Sábados: Empanadas. Jueves: Tallarines.  
 Atención Esmerada.  
 Colón 799 - Tel. 68 - S. JULIAN

**JOSE LUCCHETTI**  
 Construcciones en General  
 Especialidad: Trabajos en piedra; frentes, fogones, etc. Trabajos de cemento: Monumentos en piedra, granito o mármol.  
 Casa GUILLAUME - SAN JULIAN

**Hojalatería "PILDORIN"**  
 de Juan Bazalo  
 Trabajos del Remo en General  
 Precios Módicos  
 Zeballos, 1339 SAN JULIAN

**HOTEL**  
**PRIMERO DE MAYO**  
 de Tapia & Scolaris  
 Amplias Comodidades para Pasajeros  
 Se Aceptan Pensionistas  
 Colón, 838 SAN JULIAN

**Empr. Construcciones Rurales**  
**EMILIO SCOLARIS**  
 Baños, Secaderos, Bebederos y Constr. Sólidas en General.  
 Colón, 838 SAN JULIAN

**NUEVAMENTE...**  
 Ravioles, Tallarines y Noquis.  
 Haga sus pedidos los Miércoles y Sábados en: Belgrano N. 1052 (Al lado Banco Nación).  
 Buenos impresos?...  
 "El Sonido" - Teléf. 76

**Atención!** Cuentas, Membrams, Ptas, Victrolas y Discos, le ofrece CASA VALUZI a precios de verdadera OCASION. ¡¡16/7.

**Taller de Carpintería**  
 de AUGUSTO MIRANDA  
 Se confeccionan muebles, puertas, ventanas, techos, cielorrasos, pisos y todo trabajo del ramo.  
 Consultas: Rivadavia, 941. C. correo 86. Puerto San Julián (Sta. Cruz).

**MUEBLES**  
**JOSE CANOURA**  
 Dormitorios y Comedores  
 Living - Muebles Cocina  
 CALLE BELGRANO - SAN JULIAN

**TRANSP. PATAGONICOS**  
 Salidas al Norte:  
 \* LUNES 5 horas  
 \* MIERCOL. 5 horas  
 \* SABADO 5 horas

**Llegadas del Norte:**  
 \* LUNES, 19,39 hs.  
 \* JUEVES, 19,39 hs.  
 \* SABADO, 19,39 hs.  
**Informes en la Of. Local**

**Empresa Pompas Fúnebres**  
 SERVICIO COMPLETO.  
 Ataúdes, Carroza, Capilla Ardiente, Venta de Coronas, etc.  
 Calle Colón, 337 - Puerto San Julián - Teléfono 155

**CONFITERIA**  
**SPORTSMAN**  
 - Y BAR -  
 de SABINO y GERONIMO LLANEZA  
**CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS**  
 Servicio de Té con exquisitas Mesas - BILLARES  
 Servicio Especial de Vermouth, Lunch y Banquetes  
 Esquina Mitre y 25 de Mayo PUERTO SAN JULIAN

Suscribase a "El Sonido"

**FOTO-MITRE**  
 PRESENTA:  
 El Lente Protector Americano  
**"CLIPPER"**  
 En calidad para Damas y Caballeros  
 Precio de Propaganda: \$ 60.- con Estuche

FOTOS al ESMALTE y placas de bronce para sepulturas. Gran surtido.  
 AMPLIACION al Oleo, 5 cabezitas. Antes de encargarlas a Buenos Aires, consulte precios y comprará positivas ventadas.

**RADIO MITRE**  
 de Fco. Bartolomé  
 Reparaciones en General  
 Radios, Motores Eléctricos, etc  
 Teléfono N. 41  
 Bm. Mitre, 317 SAN JULIAN

**Roberto Luis García**  
 MORENO, 951 SAN JULIAN  
 Fotos Aficionados  
 Revelaciones, Copias, ampliacion y Pintado  
 Venta Rollos, Marcos y Láminas  
 Fotos a Domicilio, Despedidas y Casamientos - Fotos Carnets  
 Cédula, Libr. Cívica, Conductor.  
 Se atiende desde las 19 horas.

**Constructores: ¡Atención!...**  
**ABEL TAPIA**  
 Concesionario - Exp. 82.117/52  
 Ofrece PEDREGULLO y ARENA de Mata Grande  
 Calle BERUTI, 668 PUERTO SAN JULIAN

**EI CORDILLERANO**  
 CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San Julián los días SABADO y regresando los LUNES.  
 ESCALAS: Hotel Bella Vista, Hotel Avenida, Cañadón León, Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Olinie, Casa Folch, Rio Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.  
 Agcias: Cañadón León (Crsa Lluis), Las Horquetas, RioBlanco  
 INFORMES Av. San Martin 382 - SAN JULIAN

**OPATI**  
 UGARTECHE FROS  
 Dirigida por el ex-inspector de la Direc. Gral. Imp., Sr. CARLOS A. UGARTECHE  
 TODO lo RELACIONADO con la MATERIA IMPOSITIVA: Réditos - Beneficios Extraord. - Actividades Lucrativas - etc.  
 CONTABILIDADES: Asesoramiento Técnico Contable - Contabilidades Ganaderas.  
 Benef. Extraordinarios Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE  
 Contabilidades Bm. Mitre, 102 (Frente Bco. Nación) - C. Correo 104 SAN JULIAN (Santa Cruz)

**Compañía Naviera y Comercial**  
**PEREZ COMPANC, S. A.**  
 4 GRANDES CARGUEROS PATAGONICOS  
 AL SERVICIO DE LA PATAGONIA  
 Santa María de Luján -  
 San Juan Bosco -  
 Santa Micaela -  
 San Benito -  
 DIRECCION y ADMINISTRACION: Av. de Mayo 560 - T. A. 30-6651 BUENOS AIRES  
 Aq. Local: JULIO ALOYZ B. Mitre.136 - C.C.7 - Teléf. 4

**Antisárnicos**  
**BUCHANAN**  
 1 x 1000  
 En Polvo y en Crema, con agregado de Fenoles  
 DISTRIBUIDORES:  
**WALDRON, S. A. Comercial y Financiera**  
 CASA MATRIZ: Bm. Mitre, 427 Buenos Aires  
 TELEGRAMAS: Carntyne.  
**Sucursal en San Julián**  
 Avenida San Martín, 379/81 - Teléfono N. 138  
 SUCURSALES: Comodoro Rivadavia, Puerto Deseado San Julián Rio Gallegos Rio Grande (T.del Fuego)